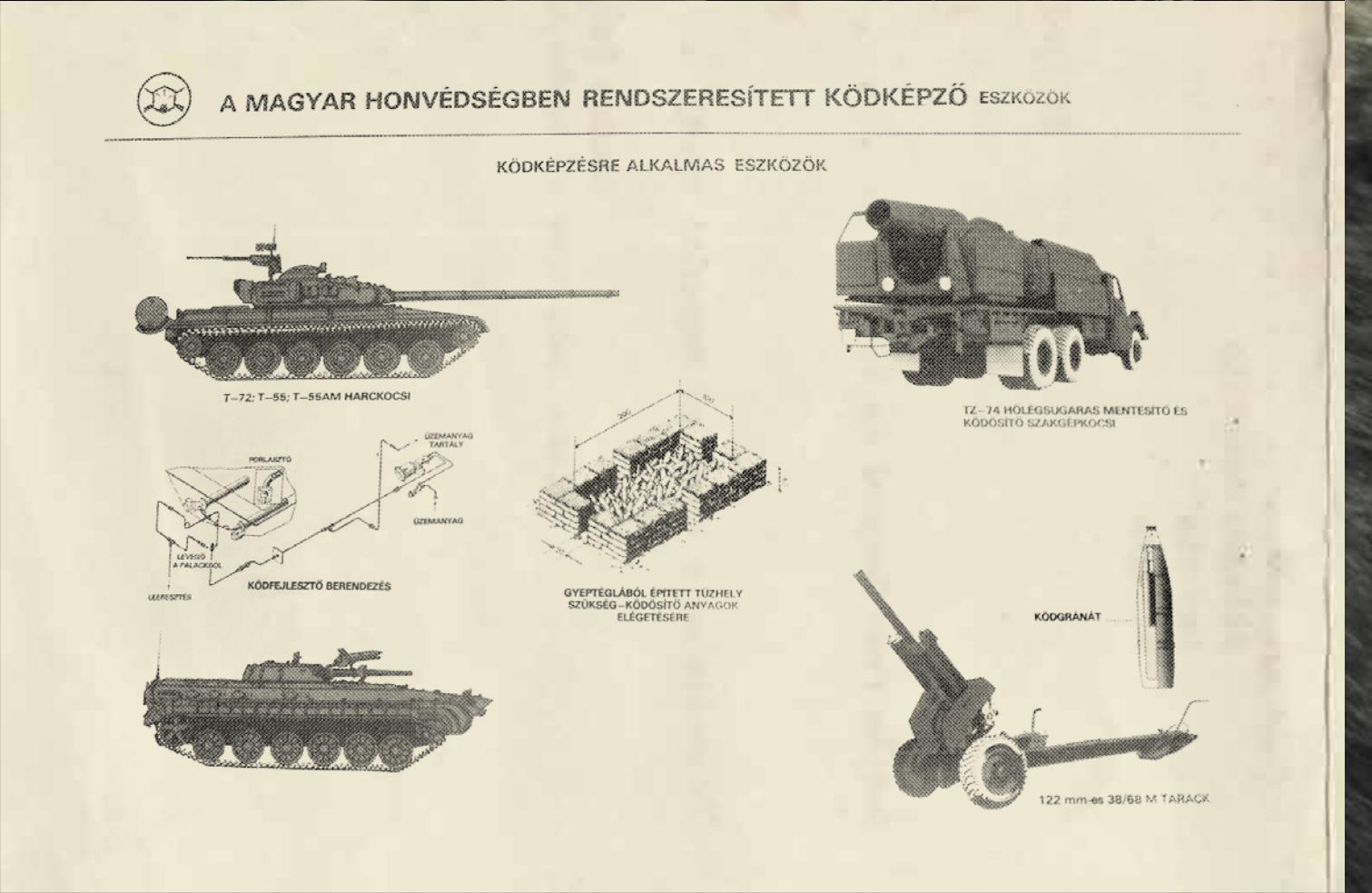
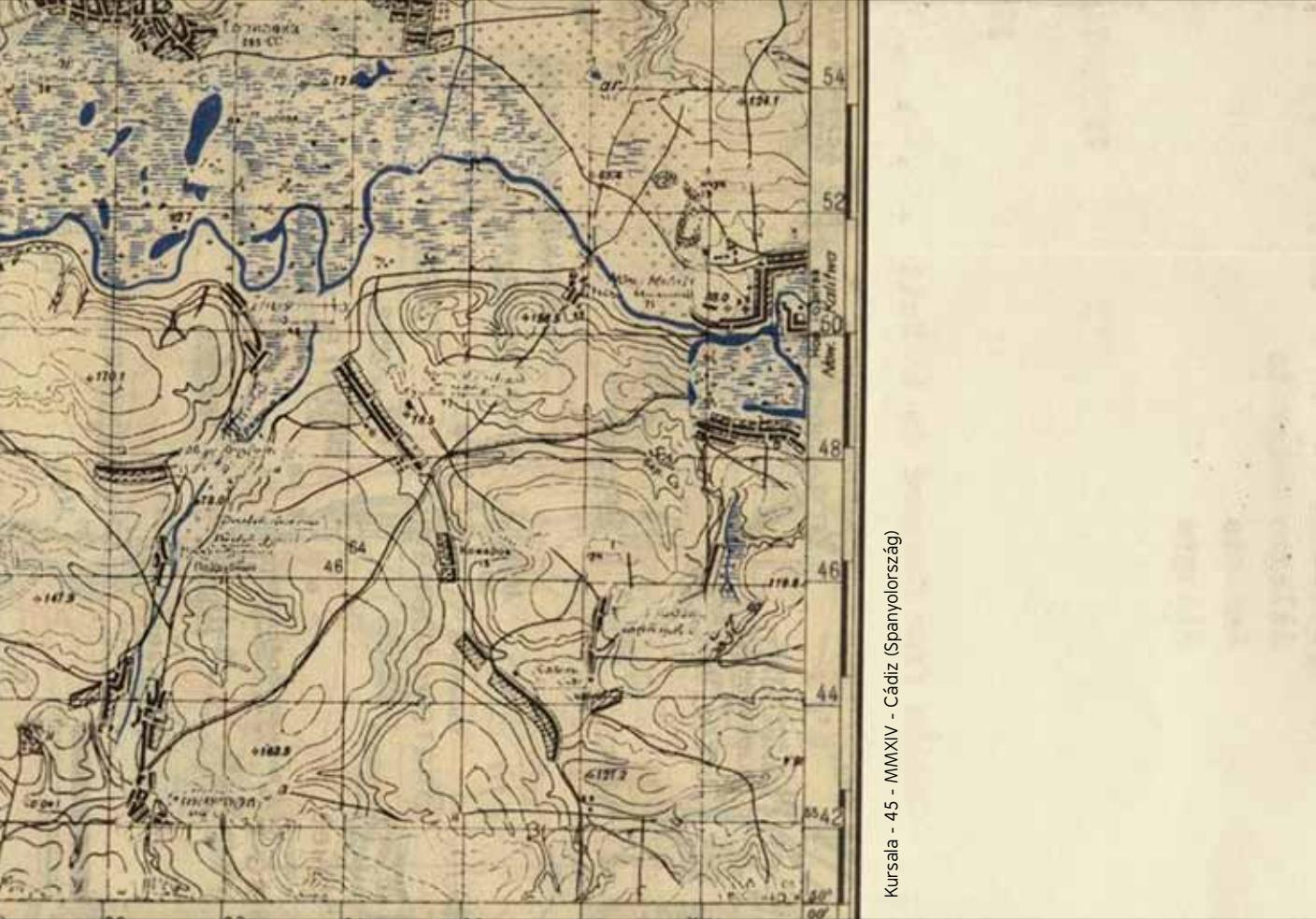
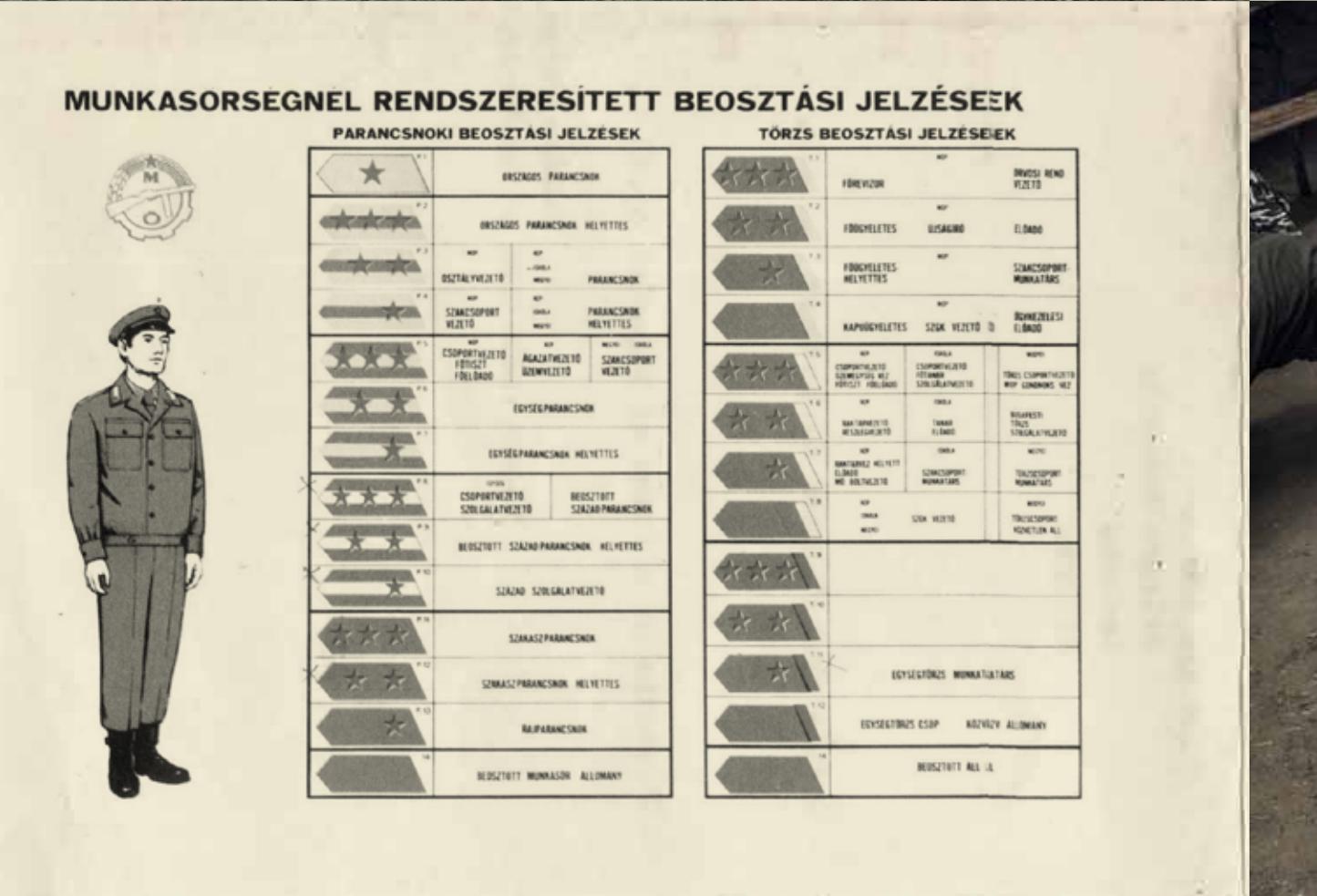
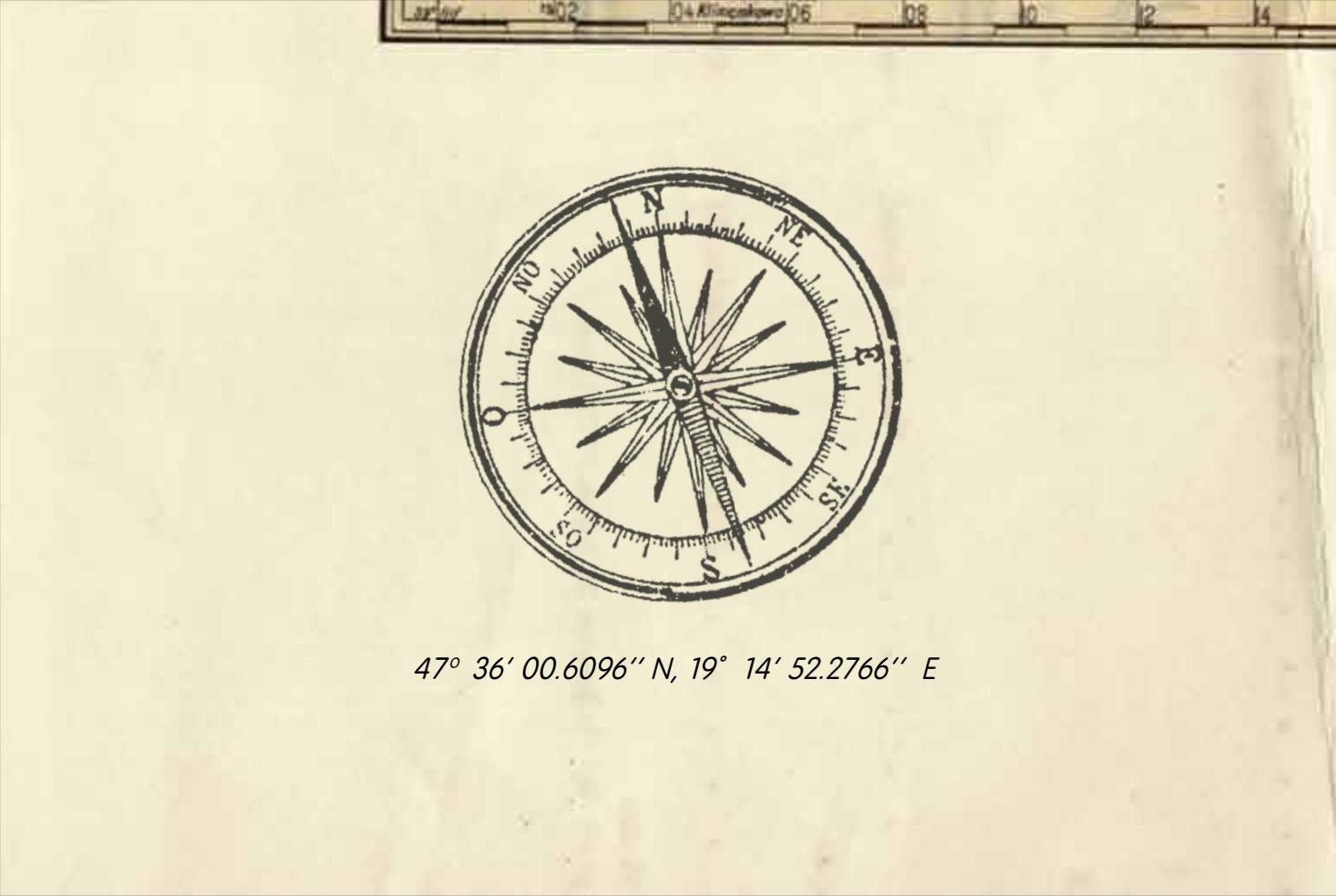
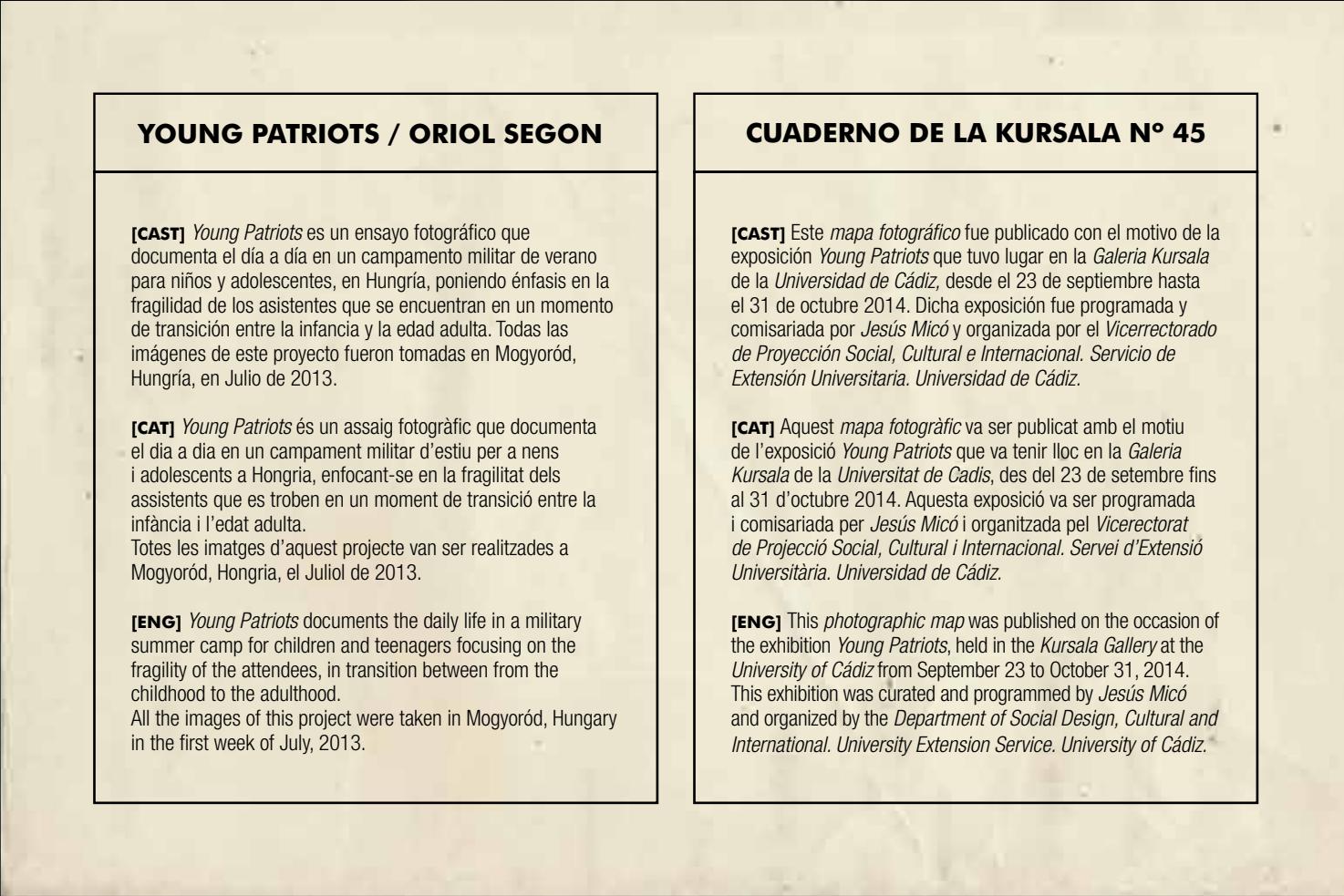
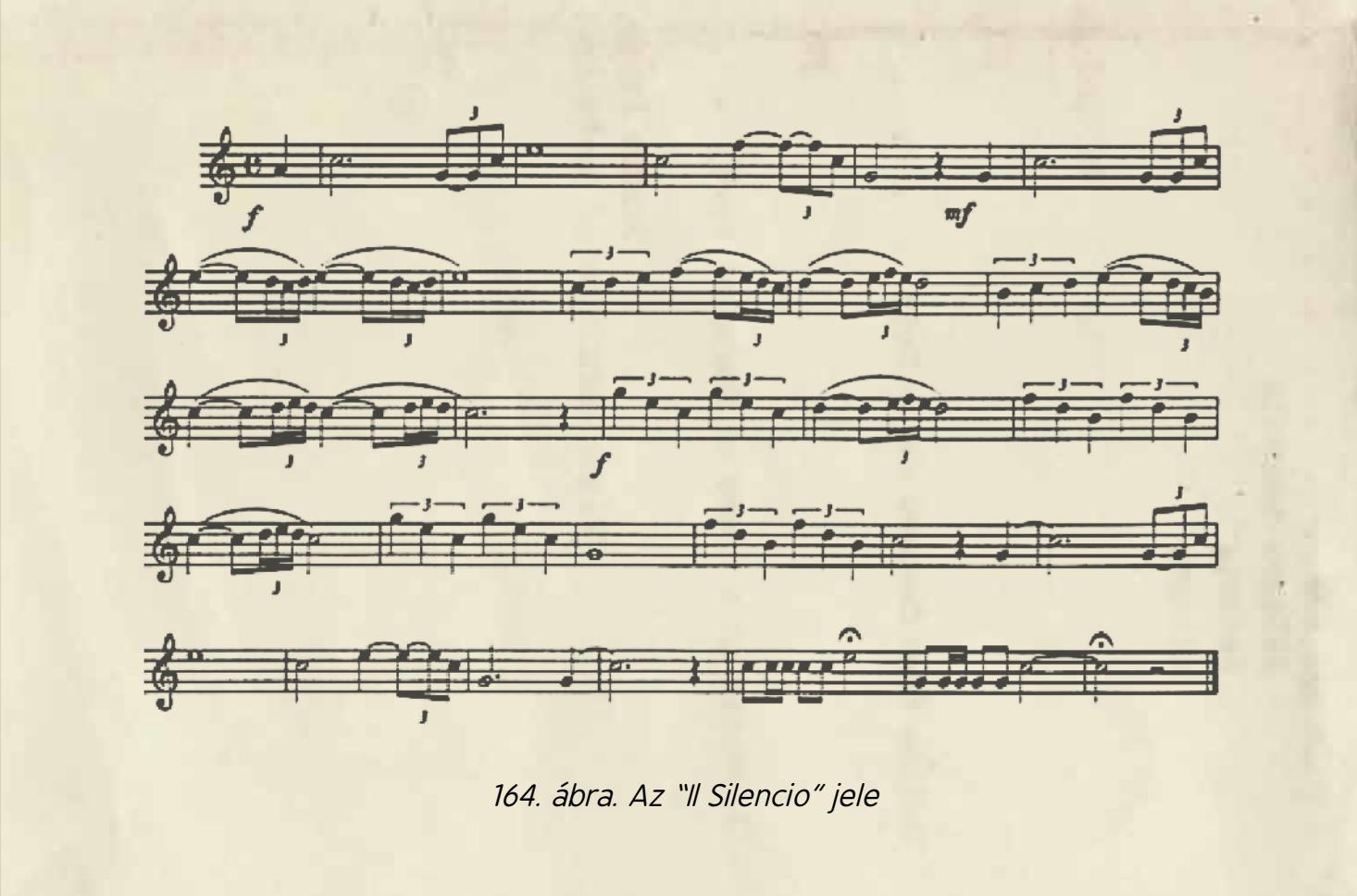
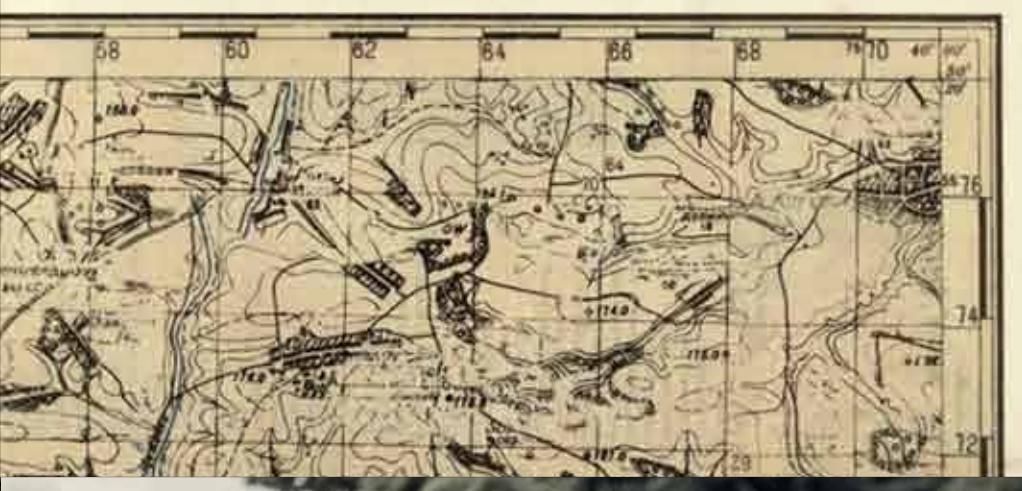


# YOUNG PATRIOTS





Kursala - 45 - MMXIV - Cádiz (Spanyolország)  
Kursala - 45 - MMXIV - Cádiz (Spain)



47° 36' 00.6096'' N, 19° 14' 52.2766'' E



Karska 45 - MWVV - Cédric Samperloz (20)

| YOUNG PATRIOTS / ORIOL SEGON [CAST]   |
|---|
| <p>El campamento militar de verano de Mogyoród, Hungría, es una iniciativa privada que recibe cada año centenares de niños y adolescentes entre los 10 y 15 años.</p> <p>Algunos de los participantes vienen de familias de vida militar, un militarismo arrinconado en la sociedad húngara gracias a su pasado imperial y las reminiscencias de antiguos tiempos tanto nazis como comunistas. Otros fueron conducidos hasta aquí por sus padres para introducirlos al implacable mundo de los adultos donde las emociones son escasamente permitidas y hay que afrontar la vida con rectitud y disciplina.</p> <p>Los jóvenes soldados que ya habían sentido previamente la llamada de la Patria vivirán las actividades de la semana con una cierta épica impregnada de aires de grandeza. Por otro lado, los protagonistas escucharon, cada vez más insistentemente, órdenes de mando más dulces, habrán sido transformados en jóvenes patrullas disciplinadas de la gran Hungría que un día volverá a ser la de antaño.</p> <p>Todas las imágenes de este proyecto fueron tomadas en Mogyoród, Hungría, en Julio de 2013.</p> |

| YOUNG PATRIOTS / ORIOL SEGON [CAT]  |
|---|
| <p>El campament militar d'estiu de Mogyoród, Hongria, es una iniciativa privada que rep cada any centenars de nens i adolescents entre 10 i 15 anys. Alguns venen d'entorns per la fascinació a l'estiu dels camps militars, un militarisme arrinconat en la societat hongaresa gràcies al seu passat imperial i les reminiscències d'antics temps tant nazis com comunistes. Altres són conduïts fins aquí per els seus pares, per introduir-los a l'implacable món dels adults on les emocions són escassament permeses i s'ha d'afrontar la vida amb rectitud i disciplina.</p> <p>Durant la setmana viuran en tendes, rebren formació d'experimentats militars en caducar obtingran nocions d'Ordre, Patria, aguantaran llargues nits de guarda sense dormir, aprenen a fer funcional antic rifles AK-47 fora de servei (amb munició de fogueig) i, fins i tot, simularan estar sota atacs de gasos lacrimogènics.</p> <p>Totes les imatges d'aquest projecte han estat realitzades a Mogyoród, Hongria, el Juliol de 2013.</p> |

| YOUNG PATRIOTS / ORIOL SEGON [ENG]  |
|---|
| <p>The military summer camp in Mogyoród, Hungary, is a private project which each year sees the arrival of hundreds of children and teenagers between 10 and 15 years old.</p> <p>Some come from backgrounds of intense summer camps in the past, a Fascination with the Hungarian imperial past and the memories of both the Nazi and the Communist periods. Others are brought here by their parents so as to introduce them to the unforgiving adult world where emotions are rarely permitted and life must be done with rectitude and discipline.</p> <p>During the week they will live in tents, receive training from experienced soldiers who are still active, will acquire notions relating to Order and the Homeland, will endure long nights on guard duty without sleep, will learn how to use old out-of-service AK-47s built in Czechoslovakia (with blanks)</p> |

| CUADERNO DE LA KURSALA N° 45  |
|---|
| <p>[CAST] Este mapa fotográfico fue publicado con el motivo de la exposición Young Patriots, que tuvo lugar en la Galería Kursala de la Universidad de Cádiz, desde el 23 de septiembre hasta el 11 de octubre 2014. Dicha exposición fue programada y comisariada por Jesús Mico y organizada por el Vicerrectorado de Proyección Social, Cultural e Internacional. Servicio de Extensión Universitaria. Universidad de Cádiz.</p> <p>[CAT] Aquest mapa fotogràfic va ser publicat amb el motiu de l'exposició Young Patriots que va tenir lloc en la Galeria Kursala de la Universitat de Cadis, des del 23 de setembre fins al 11 d'octubre 2014. Aquesta exposició va ser programada i comisariada per Jesús Mico i organitzada pel Vicerrectorat de Projecció Social, Cultural i Internacional. Servei d'Extensió Universitària. Universitat de Cádiz.</p> <p>[ENG] This photographic map was published on the occasion of the exhibition Young Patriots, held in the Kursala Gallery at the University of Cádiz from September 23 to October 11, 2014. This exhibition was curated and programmed by Jesús Mico and organized by the Department of Social Design, Cultural and International University Extension Service. University of Cádiz.</p> |

| CRÉDITOS / AGRADECIMIENTOS   |
|--|
| <p><b>FOTOGRAFÍAS Y TEXTOS</b><br/>Oriol Segon Torra<br/><a href="http://www.oriolesegontorra.com">www.oriolesegontorra.com</a></p> <p><b>DIRECCIÓN DE ARTE</b><br/>Celeste Arroyo</p> <p><b>PRIMERA EDICIÓN</b><br/>650 copias. Octubre 2014</p> <p><b>IMPRESIÓN</b><br/>Gráfiques Cusco<br/>(Sant Adrià de Besós, Barcelona)</p> <p><b>DEPÓSTO LEGAL</b><br/>B20919-2014</p> <p><b>SALA KURSALA</b><br/>Edificio Constitución 1812<br/>Paseo Carlos III, 3<br/>11003 Cádiz, España</p> <p><b>AGRADECIMIENTOS</b><br/>La Kursala, Universidad de Cádiz, Jesús Mico, Celeste Arroyo, Fotógrafos Social Verónika Calefato, Escalón Estudio Peña, Laura Gómez Pascual, Laboratorios Satélite, El Observatorio, DocFields-14, PA-TA-ITA Festival, Cristóbal Duclau, Gráfiques Cusco, PHE, See Me, Echo Photo Agency, Carlos Oliva y muy especialmente a Bernat, Tina, mis padres, familia y amigos.</p> |

